

Sygn. akt *XI Ka 1111/19*

WYROK W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Dnia 20 lutego 2020 roku

Sąd Okręgowy w Lublinie XI Wydział Karny Odwoławczy w składzie:

Przewodniczący Sędzia Artur Achrymowicz

Protokolant Wioleta Zawadzka

po rozpoznaniu dnia 20 lutego 2020 roku

sprawy **A. C. (1)** c. D. i W. z domu S., urodzonej
11 września 1994 roku w B., **L. C. (1)** c. J. i M. z domu K., urodzonej (...) w B.

oskarżonych z art. 217 § 1 kk i in.

na skutek apelacji wniesionych przez pełnomocnika oskarżyciela prywatnego i obrońcę

od wyroku Sądu Rejonowego w Białej Podlaskiej z dnia 30 sierpnia 2019 roku sygn. akt
II K 666/18

I Zmienia zaskarżony wyrok

A. w pkt. 1. i 2. w ten sposób, że:

1. uniewinnia L. C. (1) od popełnienia zarzucanego jej czynu;
2. uchyla rozstrzygnięcie o obciążeniu jej kosztami procesu;

B. w pkt. 3. w ten sposób, że:

1. za popełnione w dniach 17 maja i 8 sierpnia 2018 r. czyny z art. 217 § 1 K.k., przy zastosowaniu art. 91 § 1 K.k., na zasadzie art. 34 § 1 i § 1a K.k. oraz art. 35 § 1 K.k., wymierza A. C. (1) 2 (dwa) miesiące ograniczenia wolności z obowiązkiem wykonywania nieodpłatnej, kontrolowanej pracy na cele społeczne w wymiarze 20 (dwudziestu) godzin w stosunku miesięcznym;
2. za popełniony 3 czerwca 2018 r. czyn z art. 216 § 1 K.k., na podstawie art. 34 § 1 i § 1a K.k. oraz art. 35 § 1 K.k., wymierza A. C. (1) miesiąc ograniczenia wolności z obowiązkiem wykonywania nieodpłatnej, kontrolowanej pracy na cele społeczne w wymiarze 20 (dwudziestu) godzin;
3. na zasadzie art. 85 § 1 K.k. i art. 86 § 1 i 3 K.k. łączy wymierzone A. C. (1) kary jednostkowe i wymierza karę łączną 2 (dwóch) miesięcy ograniczenia wolności z obowiązkiem wykonywania nieodpłatnej, kontrolowanej pracy na cele społeczne w wymiarze 30 (trzydziestu) godzin w stosunku miesięcznym;

C. w pkt. 4. w ten sposób, że:

1. A. C. (1) uznaje za winną wymienionego w pkt. 4 zaskarżonego wyroku czynu, polegającego na stwierdzeniu dn. 28.7.2018 r. w M., w korespondencji skierowanej do P. C. (1), iż L. C. (1) należy do rodziny kłamców, złodziei i oszustów;
2. czyn ten kwalifikuje czyn z art. 212 § 1 K.k.;

3. na mocy art. 66 § 1 K.k. postępowanie w tym zakresie warunkowo umarza;
4. w oparciu o art. 67 § 1 K.k. ustala dwuletni okres próby;
5. na zasadzie art. 67 § 3 K.k. orzeka wobec A. C. (1) obowiązek zadośćuczynienia za doznaną przez L. C. (1) krzywdę poprzez zapłatę na jej rzecz kwoty 300 (trzysta) złotych;

D. w pkt. 5. w ten sposób, że:

1. przyjmuje, iż zwolnienie dotyczy wyłącznie kosztów sądowych;
2. zasądza od A. C. (1) na rzecz L. C. (1):
 - a) 300 (trzysta) złotych, tytułem zwrotu zryczałtowanej równowartości wydatków,
 - b) 1.176 (tysiąc sto siedemdziesiąt sześć) złotych, tytułem zwrotu poniesionych przez nią kosztów zastępstwa prawnego.

II W pozostałym zakresie wyrok ten utrzymuje w mocy.

III Zasądza:

1. od Skarbu Państwa na rzecz adw. M. C. wynagrodzenie za obronę z urzędu w postępowaniu odwoławczym w kwocie 516 (pięćset szesnaście) złotych 60 groszy;
2. od A. C. (1) na rzecz L. C. (1) 840 (osiemset czterdzieści) złotych, tytułem zwrotu wydatków poniesionych przez nią w II instancji w związku z ustanowieniem pełnomocnika.

IV Zwalnia A. C. (1) od kosztów sądowych postępowania odwoławczego, wydatkami obciążając Skarb Państwa.

Artur Achrymowicz

UZASADNIENIE		
Formularz UK 2	Sygnatura akt	XI Ka 1111/19
Załącznik dołącza się w każdym przypadku. Podać liczbę załączników:	1	
1. CZĘŚĆ WSTĘPNA		

0.1.1.1. Oznaczenie wyroku sądu pierwszej instancji

Wyrok Sądu Rejonowego w Białej Podlaskiej sygn. II K 666/18 z dn. 30.8.2019 r.

0.1.1.2. Podmiot wnoszący apelację

oskarżyciel publiczny albo prokurator w sprawie o wydanie wyroku łącznego

oskarżyciel posiłkowy

oskarżyciel prywatny

obrońca

oskarżony albo skazany w sprawie o wydanie wyroku łącznego

inny

0.1.1.3. Granice zaskarżenia**0.1.1.3.1. Kierunek i zakres zaskarżenia**

na korzyść

na niekorzyść

w całości

w części

#

co do winy

#

co do kary

#

co do środka karnego lub innego rozstrzygnięcia albo ustalenia

0.1.1.3.2. Podniesione zarzuty

Zaznaczyć zarzuty wskazane przez strony w apelacji

#

art. 438 pkt 1 k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w

	zakresie kwalifikacji prawnej czynu przypisanego oskarżonemu	
#	art. 438 pkt 1a k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w innym wypadku niż wskazany w art. 438 pkt 1 k.p.k., chyba że pomimo błędnej podstawy prawnej orzeczenie odpowiada prawu	
#	art. 438 pkt 2 k.p.k. – obraza przepisów postępowania, jeżeli mogła ona mieć wpływ na treść orzeczenia	
#	art. 438 pkt 3 k.p.k. – błąd w ustaleniach faktycznych przyjętych za podstawę orzeczenia, jeżeli mógł on mieć wpływ na treść tego orzeczenia	
#	art. 438 pkt 4 k.p.k. – rażąca niewspółmierność kary, środka karnego, nawiązki lub niesłusznego zastosowania albo niezastosowania środka zabezpieczającego, przypadku lub innego środka	
#	art. 439 k.p.k.	
#	brak zarzutów	

0.1.1.4. Wnioski

#	uchylenie	#	zmiana
---	-----------	---	--------

2. Ustalenie faktów w związku z dowodami przeprowadzonymi przez sąd odwoławczy

0.1.2.1. Ustalenie faktów

0.1.2.1.1. Fakty uznane za udowodnione					
Lp.	Oskarżony	Fakt oraz czyn, do którego fakt się odnosi	Dowód	Numer karty	
0.1.2.1.2. Fakty uznane za nieudowodnione					
Lp.	Oskarżony	Fakt oraz czyn, do którego fakt się odnosi	Dowód	Numer karty	

0.1.2.2. Ocena dowodów

0.1.2.2.1. Dowody będące podstawą ustalenia faktów		
Lp. faktu z pkt 2.1.1	Dowód	Zwięźle o powodach uznania dowodu

0.1.2.2.2. Dowody nieuwzględnione przy ustaleniu faktów (dowody, które sąd uznał za niewiarygodne oraz niemające znaczenia dla ustalenia faktów)		
Lp. faktu z pkt 2.1.1 albo 2.1.2	Dowód	Zwięźle o powodach nieuwzględnienia dowodu

<p>3. STANOWISKO SĄDU ODWOŁAWCZEGO WOBEC ZGŁOSZONYCH ZARZUTÓW i wniosków</p>		
<p>Lp.</p>	<p>Zarzut</p>	
	<p>1. Obrazy art. 7 K.p.k. przez przyjęcie, że L. C. naruszyła nietykalność A. C. # zasadny</p> <p>2. Obrazy art. 216 § 3 i art. 217 § 2 K.k. przez odstąpienie od kar # zasadny</p> <p>3. Obrazy art. 212 § 1 K.k. przez niezastosowanie go w pkt. 4 # zasadny</p>	
<p>Zwięźle o powodach uznania zarzutu za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny</p>		
<p>Ad 1</p> <p>Mimo wadliwego sformułowania, gdyż art. 7 K.p.k. odnosi się do oceny wiarygodności dowodów, a nie do ustaleń, Skarżący trafnie wskazał, iż nie sposób dać wiarę twierdzeniom A. C., skoro są ewidentnie sprzeczne z obiektywnym, wideofonicznym zapisem przebiegu zajścia.</p> <p>Ad 2</p> <p>Zachowania wyzywające w rozumieniu art. 216 § 3 i art. 217 § 2 K.k. to intencjonalne działania o charakterze podżegania, prowokujące sprawcę do emocjonalnej z natury rzeczy, czynnej odpowiedzi. Nie należą do nich wcześniejsze, odległe w czasie, zachowania późniejszej ofiary, choćby podobnej natury (określone przez Sąd Rejonowy enigmatycznie jako „uprzednie</p>		

niewłaściwe postępowanie L. C. (1)” - k. 93), które nie spotkały się w czasie, gdy miały miejsce ani bezpośrednio, czy wkrótce później, z reakcją sprawcy przypisanego przez Sąd I instancji czynu. Z drugiej strony L. C. nie odpowiedziała na działania przypisane A. C. wzajemną zniewagą ani naruszeniem nietykalności. Sprawia to, iż brak jest przesłanek do odstąpienia od wymiaru kar.

Ad 3

Jakkolwiek trudno uznać, że A. C., wysyłając sms-y do syna oskarżycielki, działała w zamiarze, by zawarte w nich zniewagi dotarły do L. C., to niewątpliwie określenie kogoś jako kłamcy, złodzieja, czy oszusta albo też jako osobę należącą do takiej rodziny, jak uczyniła to A. C. w stosunku do L. C., jest poniżające w rozumieniu art. 212 § 1 K.k.

Nie stanowiły natomiast pomówień zawarte w owej korespondencji oceny typu: „podła”, „patologiczna”, czy „toksyczna”. Z kolei sformułowania o relacjach oskarżycielki z synem nie były do niej adresowane – pokrzywdzonym czuć się mógł jedynie P. C..

Wniosek

1 O zmianę wyroku # częściowo zasadny

2 O uchylenie wyroku # niezasadny

Zwięźle o powodach uznania wniosku za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny.

Ad 1

<p>Zasadność zarzutów.</p> <p>Ad 2</p> <p>Brak przesłanek uchylenia wymienionych w art. 437 § 2 zd. 2 K.p.k. tj. podstaw z art. 439 § 1 K.p.k. lub z art. 454 § 1 K.p.k. oraz nie zachodzi konieczność przeprowadzenia na nowo przewodu w całości.</p>	
--	--

4. OKOLICZNOŚCI PODLEGAJĄCE UWZGLĘDNIENIU Z URZĘDU	
1.	
Zwięźle o powodach uwzględnienia okoliczności	
5. ROZSTRZYGNIĘCIE SĄDU ODWOŁAWCZEGO	
0.1.5.1. Utrzymanie w mocy wyroku sądu pierwszej instancji	
0.1.1.	Przedmiot utrzymania w mocy
0.1.Przypisanie A. C. czynów w pkt. 3 i 4	
Zwięźle o powodach utrzymania w mocy	
Brak w tym zakresie zarzutów apelacji i uchybień podlegających uwzględnieniu z urzędu.	
0.1.5.2. Zmiana wyroku sądu pierwszej instancji	
0.0.1.1.	Przedmiot i zakres zmiany
1. Uniewinnienie L. C. od czynu z pkt. 1.	
2. Wymierzenie A. C. kar za czyny przypisane w pkt. 3.	

<p>3. Warunkowe umorzenie postępowania co do czynu z pkt. 4.</p> <p>4. Uchylenie obciążenia L. C. kosztami oraz zwolnienia A. C. od kosztów w zakresie wydatków innych niż Skarbu Państwa.</p>	
Zwięźle o powodach zmiany	
<p>Ad 1</p> <p>Zasadność zarzutu z pkt. 1 apelacji.</p> <p>Ad 2</p> <p>Zasadność zarzutu z pkt. 2 apelacji.</p> <p>Przy uwzględnieniu przesłanek z art. 53 § 1 i 2 K.k., z uwagi na niekorzystną sytuację finansową A. C., wymierzone zostały kary inne niż – teoretycznie – najłagodniejsza grzywna, tj. ograniczenia wolności, w wymiarze adekwatnym do charakteru i niewysokiej szkodliwości czynów, zbliżonym do dolnej granicy zagrożenia, zaś kara łączna – w wymiarze odpowiadającym surowszej z kar jednostkowych, choć z nieco wyższym wymiarem czasu pracy.</p> <p>Ww. względy majątkowe przemawiały przeciwko orzekaniu nawiązki jako dolegliwości o charakterze finansowym.</p> <p>Niepubliczny charakter czynów nie dawał podstaw do stosowania art. 43b K.k.</p> <p>Ad 3</p> <p>Wobec skazań za czyny z pkt. 3 uznać należy, iż w odniesieniu do czynu z pkt. 4 A. C. nie wymaga stosowania represji karnej, zaś powiązane z probacją zadośćuczynienie będzie czynnikiem dostatecznie wdrażającym ją do przestrzegania porządku prawnego.</p> <p>Ad 4</p> <p>Uniewinnienie L. C. wyklucza obciążenie jej kosztami, zaś zwolnienie oskarżonej od zapłaty wydatków poniesionych przez drugą ze stron jest pozbawione podstaw.</p>	

0.1.5.3. Uchylenie wyroku sądu pierwszej instancji		
0.1.5.3.1. Przyczyna, zakres i podstawa prawna uchylenia		
1.1.		# art. 439 k.p.k.
Zwięźle o powodach uchylenia		
2.1.	Konieczność przeprowadzenia na nowo przewodu w całości	# art. 437 § 2 k.p.k.
Zwięźle o powodach uchylenia		
3.1.	Konieczność umorzenia postępowania	# art. 437 § 2 k.p.k.
Zwięźle o powodach uchylenia i umorzenia ze wskazaniem szczególnej podstawy prawnej umorzenia		
4.1.		# art. 454 § 1 k.p.k.
Zwięźle o powodach uchylenia		
0.1.5.3.2. Zapatrywania prawne i wskazania co do dalszego postępowania		
0.1.5.4. Inne rozstrzygnięcia zawarte w wyroku		
Punkt rozstrzygnięcia z wyroku	Przytoczyć okoliczności	
6. Koszty Procesu		

P unkt rozstrzygnięcia z wyroku	Przytoczyć okoliczności
	Zgodnie z art. 627 K.p.k. w zw. z art. 629 K.p.k. wobec skazania i warunkowego umorzenia postępowania koszty procesu co do zasady obciążają A. C.. Względy słuszności przemawiały jednak za zwolnieniem jej na zasadzie art. 624 § 1 K.p.k. od kosztów sądowych.

7. PODPIS
Artur Achrymowicz

0.1.1.3. Granice zaskarżenia			
Kolejny numer załącznika	1		
Podmiot wnoszący apelację	Pełnomocnik i obrońca L. C. (1)		
Rozstrzygnięcie, brak rozstrzygnięcia albo ustalenie, którego dotyczy apelacja	Skazanie L. C. (1) – pkt 1 i 2 Odstąpienie od wymierzenia kar A. C. (1) – pkt 3 Uniewinnienie A. C. – pkt 4		
0.1.1.3.1. Kierunek i zakres zaskarżenia			
# na korzyść # na niekorzyść	# w całości		
# w części	#	co do winy	
#	co do kary		

#	co do środka karnego lub innego rozstrzygnięcia albo ustalenia	
0.1.1.3.2. Podniesione zarzuty		
Zaznaczyć zarzuty wskazane przez strony w apelacji		
#	art. 438 pkt 1 k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w zakresie kwalifikacji prawnej czynu przypisanego oskarżonemu	
#	art. 438 pkt 1a k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w innym wypadku niż wskazany w art. 438 pkt 1 k.p.k., chyba że pomimo błędnej podstawy prawnej orzeczenie odpowiada prawu	
#	art. 438 pkt 2 k.p.k. – obraza przepisów postępowania, jeżeli mogła ona mieć wpływ na treść orzeczenia	
#	art. 438 pkt 3 k.p.k. – błąd w ustaleniach faktycznych przyjętych za podstawę orzeczenia, jeżeli mógł on mieć wpływ na treść tego orzeczenia	
#	art. 438 pkt 4 k.p.k. – rażąca niewspółmierność kary, środka karnego, nawiązki lub niesłusznego	

	zastosowania albo niezastosowania środka zabezpieczającego, przypadku lub innego środka	
#	art. 439 k.p.k.	
#	brak zarzutów	
0.1.1.4. Wnioski		
#	uchylenie	# zmiana